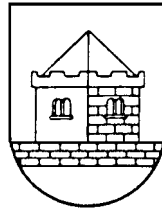


GEMEINDE



ALBERSWIL

Botschaft und Einladung
zur ordentlichen Gemeindeversammlung

vom

Freitag, 9. März 2018

20.00 Uhr

in der Mehrzweckanlage Alberswil

Verwaltungsrechnung 2017

| |
|---------------------------|
| Inhaltsverzeichnis |
|---------------------------|

| | | |
|--------------|---|-------|
| | Einladung und Traktandenliste | 1 |
| Traktandum 1 | Jahresbericht 2017 | |
| | Kenntnisnahme Jahresbericht 2017 | 2 |
| Traktandum 2 | Rechnungsablage 2017 | |
| | Antrag und Verfügung des Gemeinderates zur Jahresrechnung | 3 |
| | Bericht und Empfehlung Truvag Revisions AG zur Jahresrechnung | 4-5 |
| | Bericht der Controllingkommission | 6 |
| | Bericht zur Gemeinderechnung 2017 | 6-9 |
| | Kennzahlen | 10 |
| | Beschlussfassungen der Stimmberechtigten zur Jahresrechnung | 11 |
| | Laufende Rechnung Funktionale Gliederung | 12-19 |
| | Laufende Rechnung Artengliederung | 20 |
| | Investitionsrechnung | 21 |
| | Bestandesrechnung | 22-25 |
| Traktandum 3 | Gesamtrevision Ortsplanung Alberswil | 25-26 |
| | Genehmigung Gesamtrevision Ortsplanung Alberswil | |
| | Umfrage | |

Einladung und Traktandenliste

Einladung an die stimmberechtigten Einwohner und Einwohnerinnen von Alberswil zur Teilnahme an der ordentlichen Gemeindeversammlung vom

Freitag, 9. März 2018, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Alberswil

zur Behandlung und Beschlussfassung von folgenden Traktanden:

1. Jahresbericht 2017

Kenntnisnahme Jahresbericht 2017

2. Rechnung 2017 der Einwohnergemeinde

2.1 Genehmigung

- a) der Laufenden Rechnung
- b) der Investitionsrechnung
- c) der Bestandesrechnung
- d) der Nachtragskredite

2.2 Beschlussfassung über die Verwendung des Ertragsüberschusses der laufenden Rechnung

2.3 Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und der Controllingkommission

3. Genehmigung Gesamtrevision Ortsplanung Alberswil

Umfrage

Die Akten zu den Sachgeschäften liegen während 2 Wochen vor dem Abstimmungstag auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

An der Gemeindeversammlung ist stimmberechtigt, wer das 18. Altersjahr vollendet hat, nicht von der Stimmfähigkeit ausgeschlossen ist und spätestens 5 Tage vor dem Versammlungstag in der Gemeinde Alberswil seinen Wohnsitz gesetzlich geregelt hat.

Alberswil, 23. Januar 2018

Traktandum 1 Jahresbericht 2017

Im Rahmen seiner Informationspflicht hat der Gemeinderat gemäss § 17 Abs. 2 Gemeindegesetz die Stimmberechtigten über seine politischen Tätigkeiten periodisch in angemessener Weise zu informieren. Er schlägt den Stimmberechtigten die erforderlichen Steuerungsmassnahmen vor. Gemäss § 14 der Gemeindeordnung haben die Stimmberechtigten vom Jahresbericht Kenntnis zu nehmen und die Möglichkeit Bemerkungen anzubringen. Der Jahresbericht dient den Stimmberechtigten als Rückblick auf das vergangene Jahr. Der Gemeinderat nimmt zu den gesteckten Zielen aus dem Jahresprogramm und über die Geschäftstätigkeit Stellung.

Allgemeine Verwaltung

Der Gemeinderat hat sich mit der Überarbeitung des Leitbildes auseinandergesetzt. Da sämtliche Ziele des alten Leitbildes erfüllt sind, wollte er ein neues Leitbild erarbeiten, welches nützlich und sinnvoll ist. Aufgrund der vielen externen Leitbilder, Leitfäden und Controlling-Vorgaben ist der Gemeinderat jedoch zum Schluss gekommen, dass ein neues gemeindeeigenes Leitbild Doppelspurigkeiten auslöst. Daher wird auf die Ausarbeitung eines neuen Leitbildes vorab verzichtet.

Die Imagekampagne „WIRken für alle“ war in Alberswil ein voller Erfolg. Wir durften zur Einweihung des neuen Spielplatzes ca. 80 Personen begrüßen. Der rege Austausch und die Teamspiele für Gross und Klein rundeten das Programm ab.

Bildung

Die Umsetzung des Lehrplans 21 läuft planmässig. Der neue Oberstufenschulkreis der Gemeinden Alberswil-Ettiswil-Gettnau-Willisau wurde durch den Regierungsrat des Kantons Luzern festgelegt.

Kultur und Freizeit

Das Spielplatz-Projekt wurde im Jahr 2017 umgesetzt und im Rahmen vom Luzerner Aktionstag „WIRken für alle“ der Allgemeinheit übergeben. Viele fleissige Alberswiler-Hände haben dazu beigetragen, dass der Spielplatz ein gemeinsames Werk wurde. Wir danken an dieser Stelle allen freiwilligen Helfern nochmals ganz herzlich.

Verkehr

Die aufwendige Güterstrassenklassifizierung konnte aufgrund der zeitlichen Ressourcen nicht im letzten Jahr erledigt werden und soll im Jahr 2018 erfolgen.

Umwelt und Raumordnung

Die Gewässerräume wurden festgelegt und im Dezember 2017 konnte der Gemeinderat den Vorprüfungsbericht des Kantons zur geplanten Ortsplanungsrevision entgegen nehmen. Die Abstimmung über die Ortsplanungsrevision findet an der Gemeindeversammlung vom 09. März 2018 statt.

Volkswirtschaft

Der Gewerbeapéro fand dieses Jahr bei der Firma PETzeba statt. Familie Zemp gewährte den Alberswiler Gwärbler spannende Einblicke in den Betrieb. Wir danken der Familie Zemp für die grosse Gastfreundschaft und den geselligen Abend.

Der Neuzuzüger-Apéro fand nach der Frühlingsgemeindeversammlung 2017 statt.

Finanzen und Steuern

Das Ziel, die Steuereinnahmen kontinuierlich zu steigern ohne den Steuerfuss anzuheben, konnte auch im vergangenen Jahr erreicht werden. Wir danken für die prompte Bezahlung der Steuern.

Traktandum 2 Rechnungsablage 2017 der Einwohnergemeinde Alberswil

Antrag und Verfügung des Gemeinderates zur Jahresrechnung

Der Gemeinderat hat die per 31. Dezember 2017 abgeschlossene Verwaltungsrechnung verabschiedet und stellt folgende Anträge:

1. Die Laufende Rechnung mit einem Ertragsüberschuss von 104'485.98, die Investitionsrechnung mit einer Nettoinvestitionszunahme von Fr. 67'306.15, die Bestandesrechnung, sowie die Nachtragskredite seien zu genehmigen.

Der Ertragsüberschuss sei dem Eigenkapital zuzuführen.

Die Berichte der Revisionsstelle und der Controllingkommission sind zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

2. Vom Jahresbericht sei Kenntnis zu nehmen.

3. Der Kontrollbericht der Dienststelle Gemeinden, Abteilung Finanzaufsicht wurde wie folgt eröffnet:

„Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob die Rechnung 2016 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen vereinbar sind und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 18.01.2018 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.“

Verfügung

Die Verwaltungsrechnung und die Bestandesrechnung mit sämtlichen Belegen werden dem externen Rechnungsprüfungsorgan zur Prüfung übergeben. Dieses erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt diesen eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

6248 Alberswil, 23. Januar 2018

GEMEINDERAT ALBERSWIL
Die Gemeindepräsidentin
Erika Oberli

Die Gemeindeschreiberin
Andrea Roos

Truvag Revisions AG
Ettiswilerstrasse 12
Postfach
6130 Willisau

Tel. +41 41 818 75 75
Fax +41 41 818 75 99
www.truvag-revision.ch
willisau@truvag-revision.ch



Bericht der externen Revisionsstelle
zur Prüfung der Jahresrechnung
an die Gemeindeversammlung der
Gemeinde Alberswil
6248 Alberswil

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als externe Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Alberswil, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang, für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der externen Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften, dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeindefinanzrechnung vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.



Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.


Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Willisau, 30. Januar 2018

Truvag Revisions AG


Ivan Hodel
zugelassener Revisionsexperte
leitender Revisor


Sybille Gräni
zugelassene Revisorin

Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Alberswil

Als Controllingkommission haben wir den Jahresbericht 2017 des Gemeinderats beurteilt und vom Memorandum der Truvag Revisions AG zur Prüfung der Jahresrechnung 2017 Kenntnis genommen.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem Auftrag gemäss der Gemeindeordnung sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controllingkommission des Kantons Luzern.

Wir empfehlen, den vorliegenden Jahresbericht 2017 zur Kenntnis zu nehmen und die Rechnung 2017 zu genehmigen.

6248 Alberswil, 01. Februar 2018

DIE CONTROLLINGKOMMISSION

Der Präsident
Kaspar Tschümperlin

Die Mitglieder
Stephan Jansen
Eliane Kurmann-Limacher

Bericht zur Gemeinderechnung 2017

1. Einwohner mit zivilrechtlichem Wohnsitz per 31. Dezember

2017: 655 Personen 2016: 649 Personen 2015: 662 Personen

2. Rechnungsergebnisse

a. Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung mit Fr. 2'981'228.98 Aufwand und Fr. 3'085'714.96 Ertrag schliesst mit einem Mehrertrag von Fr. 104'485.98 ab.

b. Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung zeigt Ausgaben von Fr. 95'165.95 und Einnahmen von Fr. 27'859.80. Die Nettoinvestitionszunahme beträgt Fr. 67'306.15.

c. Bestandesrechnung

Der Gemeinderat Alberswil hatte im Bereich der wirtschaftlichen Sozialhilfe einen komplexen Fall. Wir wurden von der Gemeinde Kriens aufgefordert für eine Bürgerin von Alberswil WSH zu bezahlen, obwohl unserer Ansicht nach nicht alle Voraussetzungen für die Bezahlung gegeben waren. Die Uneinigkeit der beiden Gemeinden führte zu einem Rechtsstreit und wir mussten einen Rechtsanwalt zuziehen. Die Kosten für die Abhandlung dieser Klage in der Höhe von Fr. 32'622.80 wurden direkt dem Armenfonds (Konto-Nr. 2282.03) entnommen. Weitere Abklärungen haben ergeben, dass der Restbetrag des Armenfonds über Fr. 145'174.15 dem Eigenkapital zugewiesen werden darf. Der Armenfonds beinhaltet flüssige Mittel der Bürgergemeinde Alberswil, welche bei deren Auflösung noch vorhanden waren. Die Aufgaben der Bürgergemeinde gingen ebenfalls an die Einwohnergemeinde über und werden heute der laufenden Rechnung belastet. Somit wurde der Armenfonds per 31.12.2017 aufgehoben.

Wie bereits an der Budgetgemeindeversammlung informiert, hat der Gemeinderat den Fonds für soziale Zwecke (Konto-Nr. 2035.01), den Steiners Legatfonds (Konto-Nr. 2035.02) und das Hans

Lütolf Legat (Konto-Nr. 2035.04) für das Spielplatzprojekt beim Schulhaus verwendet. Die Gemeinde Alberswil verfügt nun noch über den Leo Steiners Legatfonds. Dieser weist einen Saldo von Fr. 11'526.70 auf.

d. Nachtragskredite

Nachtragskredite, die im Einzelfall und im Total 1/10 Einheit des Ertrags des Gemeindesteuerertrags nicht übersteigen liegen gemäss Gemeindeordnung in der Finanzkompetenz des Gemeinderats. 1/10 Einheit des Gemeindesteuerertrags 2017 beträgt Fr. 72'510.20. Die Ortsplanung weist eine Budgetüberschreitung von Fr. 64'250.30 auf. Die Budgetüberschreitungen der laufenden Rechnung wurden plausibilisiert.

3. Ergebnisse, Finanzierung, Mittelbedarf

| ERGEBNISSE | Rechnung 2017 | |
|--|-------------------------|-----------------------|
| | Aufwand/Ausgaben | Ertrag/Einnahmen |
| LAUFENDE RECHNUNG | | |
| Total Aufwand und Ertrag | 2'981'228.98 | 3'085'714.96 |
| Ertragsüberschuss | 104'485.98 | |
| Aufwandüberschuss | | |
| INVESTITIONSRECHNUNG | | |
| Total Ausgaben und Einnahmen | 95'165.95 | 27'859.80 |
| Nettoinvestitionen Zunahme | | 67'306.15 |
| Nettoinvestitionen Abnahme | | |
| FINANZIERUNG | Mittelverwendung | Mittelherkunft |
| Zunahme der Nettoinvestitionen | 67'306.15 | |
| Abnahme der Nettoinvestitionen | | |
| Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung | | 104'485.98 |
| Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung | | |
| Abschreibungen (ohne DS 999) | | |
| - auf Verwaltungsvermögen (331.332) | | 114'493.00 |
| - auf Bilanzfehlbetrag (333) | | |
| Einlagen (ohne DS 999) | | |
| - Spezialfinanzierungen (380) | | 165'031.13 |
| - Spezialfonds (384) | | |
| - Vorfinanzierungen (385) | | |
| Entnahmen | | |
| - Spezialfinanzierungen (480) | 11'316.30 | |
| - Spezialfonds (484) | | |
| - Vorfinanzierungen (485) | | |
| Total Mittelverwendung / Mittelherkunft | 78'622.45 | 384'010.11 |
| Finanzierungsüberschuss der Verw. Rechnung | 305'387.66 | |
| Finanzierungsfehlbetrag der Verw. Rechnung | | |
| MITTELBEDARF / MITTELÜBERSCHUSS | | |
| Finanzierungsüberschuss der Verw. Rechnung | | 305'387.66 |
| Finanzierungsfehlbetrag der Verw. Rechnung | | |
| Mittelbedarf für Kreditrückzahlungen | 0 | |
| Veränderungen im Finanzvermögen | | |
| - Neuanlagen | | |
| - Abschreibung und Auflösung von Anlagen | | |
| - Abschreibungen auf Finanzvermögen (330) | | 6'974.60 |
| Total Mittelbedarf / Mittelüberschuss | 0 | 312'362.26 |
| Gesamter Mittelbedarf | | 312'362.26 |
| Gesamter Mittelüberschuss | | |

4. Abschreibungen

| | | |
|---|-----|------------|
| Lineare Abschreibung gemäss Anlagebuchhaltung | Fr. | 114'493.00 |
| Abschreibungen auf dem Bilanzfehlbetrag | Fr. | 0.00 |
| Abschreibungen auf dem Finanzvermögen | Fr. | 6'974.60 |
| Total Abschreibungen | Fr. | 121'467.60 |

5. Steuerertrag

Steuerertrag 2017 bei 2,15 Einheiten:

| | | |
|--------------------------------|-----|--------------|
| Für das laufende Jahr | Fr. | 1'265'327.95 |
| Aus Nachträgen früherer Jahre | Fr. | 241'599.55 |
| Aus Sondersteuern Kapitalzahl. | Fr. | 19'039.75 |
| Aus Quellensteuern | Fr. | 34'701.75 |

Pro Einheit + Einwohner:

| | | | | |
|-------------------|------------|---------------------|------------|-----------------|
| Total 2017 | Fr. | 1'560'669.00 | Fr. | 1'108.25 |
|-------------------|------------|---------------------|------------|-----------------|

| | | | | |
|-----------------------|-----|--------------|-----|----------|
| 2016 (2.15 Einheiten) | Fr. | 1'471'712.35 | Fr. | 1'054.70 |
| 2015 (2.15 Einheiten) | Fr. | 1'374'141.70 | Fr. | 965.45 |

6. Nettoverschuldung der Gemeinde

(Fremdkapital abzüglich Finanzvermögen = Nettoverschuldung)

| | | | | | |
|------|-----|--------------|-------|----------|---------------|
| 2017 | Fr. | 805'220.60 | = Fr. | 1'229.35 | pro Einwohner |
| 2016 | Fr. | 975'770.30 | = Fr. | 1'503.50 | pro Einwohner |
| 2015 | Fr. | 1'217'715.23 | = Fr. | 1'839.45 | pro Einwohner |

7. Begründung der wesentlichen Abweichungen zum Budget**0 Allgemeinde Verwaltung****020 Gemeindeverwaltung**

Die Kosten für Dienstleistungen und Honorare sind höher als budgetiert. Ebenso die Gebühren für Amtshandlungen.

1 öffentliche Sicherheit**100 Rechtswesen**

Die Beiträge an die SoBz-Mandatsführung sind abhängig von der Anzahl Personen, welche entsprechende Dienstleistung des SoBz's beanspruchen.

140 Feuerwehr

Die Spezialfinanzierung muss gemäss der Dienststelle Finanzen linear auf 10 Jahre abgeschrieben werden. Der Gemeinderat wird die Erhöhung der Feuerwehrsteuer auf das nächste Jahr prüfen.

2 Bildung**200 Kindergarten**

Es besuchen 21 Kinder den Kindergarten in Alberswil. Der Kantonsbeitrag beläuft sich pro Kind auf Fr. 2'823.00.

210 Primarschule

Es besuchen 37 Kinder die Primarschule in Alberswil. Der Kantonsbeitrag beläuft sich pro Kind auf Fr. 3'778.00.

217 Schulhaus / MZA

In der Küche der MZA musste der Kühler repariert werden und die Abwaschmaschine wurde revidiert.

4 Gesundheit**410 Pflegeheim**

Die Kosten der Pflegefinanzierung ergeben sich aus dem Pflegezustand (BESA Stufe). Eine genaue Budgetierung ist nicht möglich. Die Tendenz dieser Kosten ist jedoch stark steigend.

440 Krankenpflege

Bei der Budgetierung der Krankenpflegekosten wurde der Aufwand versehentlich auf zwei Budgetpositionen (440.361.01 und 440.362.02) aufgeteilt. Die effektiven Kosten sind tiefer als angenommen.

5 Soziale Wohlfahrt**581 Gesetzliche Sozialhilfe**

Im Jahr 2016 wurden höhere Beiträge wirtschaftliche Sozialhilfe ausbezahlt, als budgetiert. Glücklicherweise sind auch mehr Rückerstattungsbeiträge für die wirtschaftliche Sozialhilfe eingegangen.

6 Gemeindestrassen**621 Schnee-/ Glatteisbekämpfung**

Die Maschinenkosten werden ab dem Rechnungsjahr separat im Konto Verbrauchsmaterial verbucht.

7 Umwelt und Raumordnung**770 Naturschutz**

Der Kanton überwältigte die Beiträge an den Naturschutz den Gemeinden.

8 Volkswirtschaft**860 Energie**

Im Rechnungsjahr 2017 erfolgte eine Zahlung der Agrovision Energie AG für die Wiederaufnahme des Wasserkraftwerks in der Höhe von Fr. 100'000.-. Gemäss vertraglichen Vereinbarungen wurde 1/3 des Betrags der Einwohnergemeinde Gettnau und 1/3 des Betrags der Einwohnergemeinde Schötz überwiesen.

9 Finanzen und Steuern**900 Gemeindesteuern**

Die Steuererträge der ordentlichen Gemeindesteuern fallen ca. 35'000 besser aus, als im Budget erwartet. Dazu kommen höhere Nachträge und Quellensteuern.

901 Andere Steuern

Die Erträge der Sondersteuern sind höher ausgefallen als angenommen.

990 Abschreibungen

Die ordentlichen Abschreibungen betragen total Fr. 114'493.00.00.

999 Abschluss

Das Ergebnis schliesst rund Fr. 280'000.00 besser ab, als budgetiert. Dies ist auf die Mehrerträge bei den Steuern, aber auch auf ein konsequentes Kostenbewusstsein zurück zu führen. Die Gemeinde Alberswil verfügt per 31.12.2016 über Eigenkapital in der Höhe von Fr. 380'115.40..

Investitionsrechnung**790 Ortsplanungsrevision**

Für die Ortsplanungsrevision wurden im Jahr 2017 deutlich höhere Ausgaben getätigt als im Voranschlag eingestellt wurde. Grundsätzlich wäre es Korrekt gewesen, die Abrechnung für die Ortsplanungsrevision über einen Sonderkredit laufen zu lassen. Der Gemeinderat hat die Mehrausgaben überprüft und einen Nachtragskredit gesprochen. Wir bitten die Stimmberechtigten um Kenntnisnahme.

8. Kennzahlen 2017 gemäss BDO-Berechnung

Selbstfinanzierungsgrad: 206.58%

Der Selbstfinanzierungsgrad sagt aus, bis zu welchem Grad die Investitionen durch selbst erarbeitete Mittel finanziert werden können. Je höher – umso besser. Ein Selbstfinanzierungsgrad von unter 100% führt zu einer Neuverschuldung.

Selbstfinanzierungsanteil: 9.52%

Der Selbstfinanzierungsanteil sagt aus, welcher Anteil des Finanzertrages für die Finanzierung von Investitionen oder für Schuldentrückzahlungen zur Verfügung steht. Je höher – umso besser. Bei steigendem Selbstfinanzierungsanteil nehmen die Möglichkeiten für die Verwirklichung von Investitionen zu. Ein Selbstfinanzierungsanteil von < 10% kann akzeptiert werden, da die Pro-Kopf-Verschuldung unter dem doppelten kantonalen Mittel liegt.

Zinsbelastungsanteil I: 0.02%

Die Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des gesamten Ertrages zur Begleichung der Nettoszinsen verwendet wird. Der Zinsbelastungsanteil I sollte vier Prozent nicht übersteigen.

Zinsbelastungsanteil II: 0.03%

Der Zinsbelastungsanteil II zeigt auf, welcher Anteil des Ertrages der Gemeindesteuern zuzüglich Ressourcen- und Lastenausgleich beziehungsweise abzüglich horizontaler Finanzausgleich zur Begleichung der Nettoszinsen verwendet wird. Der Zinsbelastungsanteil II sollte sechs Prozent nicht übersteigen.

Kapitaldienstanteil: 4.08%

Der Kapitaldienstanteil gibt Antwort auf die Frage, wie stark der Finanzertrag durch den Kapitaldienst belastet ist. Ein hoher Kapitaldienstanteil weist auf eine hohe Verschuldung und/oder einen hohen Abschreibungsbedarf hin. Der Kapitaldienstanteil sollte acht Prozent nicht übersteigen.

Verschuldungsgrad: 39.55%

Die Kennzahl zeigt das Verhältnis der Nettoschuld zum Ertrag der Gemeindesteuern zuzüglich Ressourcen- und Lastenausgleich, beziehungsweise abzüglich horizontalen Finanzausgleich. Der Verschuldungsgrad sollte 120% nicht übersteigen.

Nettoschuld pro Einwohner: Fr. 1229

Die Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung.

Bilanzfehlbetrag in % der ordentlichen Steuereinnahmen: 0%

Der Bilanzfehlbetrag darf maximal 1/3 der ordentlichen Steuereinnahmen ausmachen.

Beschlussfassung der Stimmberechtigten zur Jahresrechnung 2017

An der Gemeindeversammlung vom 09. März 2018 beschliessen die Stimmberechtigten, nach Eröffnung des Berichtes und der Empfehlung des externen Rechnungsprüfungsorgans, des Berichtes der Controllingkommission und des Kontrollberichtes der Dienststelle Gemeinden, Abteilung Finanzaufsicht, folgendes:

1. Die Laufende Rechnung, die Investitionsrechnung, die Bestandesrechnung sowie die Nachtragskredite werden genehmigt. Der Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung wird dem Eigenkapital zugefügt und von den Berichten der Controllingkommission und der externen Revisionsstelle wird Kenntnis genommen.
2. Vom Jahresbericht wird Kenntnis genommen.

6248 Alberswil, 09. März 2018

NAMENS DER GEMEINDEVERSAMMLUNG

Die Gemeindepräsidentin

Die Gemeindeschreiberin

Die Stimmenzähler



| Konto | Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR | Rechnung 2017 | | Budget 2017 | | Rechnung 2016 | |
|------------|---|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| | | | | | | | |
| | Total | 3'085'714.96 | 3'085'714.96 | 2'738'895.00 | 2'738'895.00 | 3'014'337.61 | 3'014'337.61 |
| 0 | ALLGEMEINE VERWALTUNG | 364'167.01 | 97'074.56 | 348'080.00 | 75'000.00 | 369'501.25 | 103'249.30 |
| 01 | Legislative/Exekutive | 140'117.88 | 9'462.00 | 142'900.00 | 9'000.00 | 136'146.65 | 9'401.75 |
| 011 | Gemeindeversammlung/ Einwohnerrat | 7'644.65 | 462.00 | 11'700.00 | | 10'069.70 | 2'151.75 |
| 011.300.00 | Sitzungsgelder Contr.komm., Urnenbüro, Einbürgerungs.komm. | 2'413.00 | | 5'000.00 | | 5'240.00 | |
| 011.310.00 | Stimmmaterial, Drucksachen | 4'619.65 | | 4'500.00 | | 4'298.70 | |
| 011.318.00 | Dienstleistungen und Honorare | | | 500.00 | | | |
| 011.318.02 | Porti, Telefon | 243.00 | | 1'300.00 | | 162.00 | |
| 011.365.00 | Parteibeiträge | 369.00 | | 400.00 | | 369.00 | |
| 011.431.00 | Gebühren für Amtshandlungen | | 462.00 | | | | 2'151.75 |
| 012 | Gemeinderat, Kommissionen | 132'473.23 | 9'000.00 | 131'200.00 | 9'000.00 | 126'076.95 | 7'250.00 |
| 012.300.01 | Besoldungen | 104'763.60 | 1'250.00 | 105'000.00 | | 102'528.10 | |
| 012.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 1'331.50 | | 1'000.00 | | 730.00 | |
| 012.317.01 | Spesenentschädigungen | 2'100.00 | | 2'100.00 | | 2'000.00 | |
| 012.317.02 | Repräsentationskosten | 2'416.20 | | 2'000.00 | | 2'226.00 | |
| 012.318.02 | Porti, Telefon | 1'400.00 | | 1'400.00 | | 1'400.00 | |
| 012.319.00 | Mitgliederbeiträge | 2'744.80 | | 2'700.00 | | 2'718.15 | |
| 012.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 17'717.13 | | 17'000.00 | | 14'474.70 | |
| 012.436.00 | Rückerstattung Kinderzulagen | | 7'750.00 | | 9'000.00 | | 7'250.00 |
| 02 | Allgemeine Verwaltung | 224'049.13 | 87'612.56 | 205'180.00 | 66'000.00 | 233'354.60 | 93'847.55 |
| 020 | Gemeindeverwaltung | 224'049.13 | 87'612.56 | 205'180.00 | 66'000.00 | 233'354.60 | 93'847.55 |
| 020.301.00 | Besoldungen | 118'231.25 | 10'000.00 | 113'000.00 | | 129'470.20 | 10'000.00 |
| 020.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 603.00 | | 1'000.00 | | 467.30 | |
| 020.310.00 | Büromaterial und Drucksachen | 2'590.00 | | 5'000.00 | | 3'927.90 | |
| 020.311.00 | Anschaffung Mobilien, Maschinen | | | 1'000.00 | | 652.00 | |
| 020.315.00 | Unterhalt Mobilien, Maschinen | 11'553.80 | | 7'500.00 | | 19'833.25 | |
| 020.315.01 | LuTax Betriebskosten | 12'854.65 | | 8'300.00 | | 14'654.45 | |
| 020.316.00 | Benützungsgebühren | 1'540.80 | | 2'000.00 | | 1'465.20 | |
| 020.317.00 | Spesenentschädigungen | | | 800.00 | | | |
| 020.318.00 | Dienstleistungen und Honorare | 30'686.60 | | 25'000.00 | | 26'885.30 | |
| 020.318.01 | Versicherungen | 2'281.60 | | 2'100.00 | | 2'108.40 | |
| 020.318.02 | Porti, Telefon | 9'787.38 | 2'112.66 | 9'000.00 | | 8'964.10 | 583.35 |
| 020.318.04 | Amtliche Gebühren | 2'960.85 | | 1'700.00 | | 2'918.10 | |
| 020.318.05 | Amtl. Nachführungsgebühren | 7'539.75 | | 4'500.00 | | | |
| 020.319.00 | Mitgliederbeiträge | 590.00 | | 280.00 | | 280.00 | |
| 020.352.00 | Reg. Zivilstandsamt Willisau | 2'292.30 | | 3'000.00 | | 2'423.00 | |
| 020.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 20'537.15 | | 21'000.00 | | 19'305.40 | |
| 020.431.00 | Gebühren für Amtshandlungen | | 48'414.20 | | 30'000.00 | | 45'044.65 |
| 020.431.01 | Amtl. Nachführungsgebühren | | 634.70 | | 4'500.00 | | 4'612.00 |
| 020.436.00 | Rückerstattungen | | 3'247.55 | | 6'500.00 | | 10'686.55 |
| 020.451.00 | Steuerinkassoprovision Staat | | 4'259.25 | | 5'000.00 | | 4'477.35 |
| 020.452.00 | Steuerinkassoprovision Kirchen | | 6'944.20 | | 8'000.00 | | 6'443.65 |
| 020.490.00 | Verrechneter Sachaufwand | | 12'000.00 | | 12'000.00 | | 12'000.00 |
| 1 | OEFFENTLICHE SICHERHEIT | 90'535.05 | 42'402.25 | 67'399.00 | 33'000.00 | 86'904.15 | 44'333.10 |
| 10 | Rechtsaufsicht | 41'459.60 | | 27'199.00 | | 38'019.25 | |
| 100 | Rechtswesen | 38'137.85 | | 23'619.00 | | 23'381.25 | |
| 100.352.00 | SoBz - Mandatsführung | 14'676.65 | | 4'619.00 | | 4'138.25 | |
| 100.352.01 | Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde | 23'461.20 | | 19'000.00 | | 19'243.00 | |



| Konto | Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR | Rechnung 2017 | | Budget 2017 | | Rechnung 2016 | |
|------------|--|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| | | | | | | | |
| 101 | Betreibungsamt | 1'957.50 | | 980.00 | | 12'941.00 | |
| 101.352.00 | Beitrag an Reg. Betreibungsamt | 1'957.50 | | 980.00 | | 12'941.00 | |
| 103 | Grundbuch-, Vermessungs-, Katasterwesen | 1'364.25 | | 2'600.00 | | 1'697.00 | |
| 103.301.00 | Besoldungen Gemeindegeldbesitzer | | | 300.00 | | 75.00 | |
| 103.318.03 | Honorare Grundbuchgeometer | 716.15 | | 1'800.00 | | 1'161.65 | |
| 103.318.04 | GIS Willisau/Rottal | 648.10 | | 500.00 | | 460.35 | |
| 14 | Feuerwehr | 42'402.25 | 42'402.25 | 33'000.00 | 33'000.00 | 44'333.10 | 44'333.10 |
| 140 | Feuerwehr (Spezialfinanzierung) | 42'402.25 | 42'402.25 | 33'000.00 | 33'000.00 | 44'333.10 | 44'333.10 |
| 140.314.00 | Baulicher Unterhalt | 5'532.55 | | 1'000.00 | | 466.00 | |
| 140.321.10 | Verrechnete Zinsen | 377.55 | | 800.00 | | 297.50 | |
| 140.330.00 | Abschreibungen | 142.85 | | | | 4'288.25 | |
| 140.333.00 | Abschreibungen ab 2017 | 3'970.00 | | | | | |
| 140.352.00 | Beitrag an Gemeinde Ettiswil | 32'379.30 | | 30'000.00 | | 39'281.35 | |
| 140.380.00 | Einlage in Spezialfinanzierung | | | 1'200.00 | | | |
| 140.430.00 | Feuerwehrsteuern | | 31'085.95 | | 33'000.00 | | 29'962.70 |
| 140.480.00 | Entnahme von Spezialfinanzierung | | 11'316.30 | | | | 14'370.40 |
| 16 | Zivile Landesverteidigung | 6'673.20 | | 7'200.00 | | 4'551.80 | |
| 160 | Zivilschutz | 6'673.20 | | 7'200.00 | | 4'551.80 | |
| 160.362.00 | Beitrag an ZSO Napf | 6'673.20 | | 7'200.00 | | 4'551.80 | |
| 2 | BILDUNG | 1'281'158.21 | 329'801.20 | 1'227'421.00 | 324'272.00 | 1'239'507.23 | 398'926.20 |
| 20 | Kindergarten | 135'007.17 | 62'544.10 | 127'150.00 | 62'423.00 | 135'798.05 | 141'140.95 |
| 200 | Kindergarten | 135'007.17 | 62'544.10 | 127'150.00 | 62'423.00 | 135'798.05 | 141'140.95 |
| 200.302.00 | Besoldungen | 118'015.00 | | 111'100.00 | | 119'510.45 | |
| 200.310.00 | Schul- und Lehrmaterial | 1'036.35 | | 1'200.00 | | 942.00 | |
| 200.311.00 | Anschaff. Mobilien, Maschinen, | 352.90 | | 300.00 | | | |
| 200.318.02 | Porti, Telefon | 704.22 | | 450.00 | | 446.90 | |
| 200.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 14'898.70 | | 14'100.00 | | 14'898.70 | |
| 200.436.00 | Rückerstattungen | | 121.10 | | | | 106'835.00 |
| 200.461.00 | Kantonsbeitrag | | 62'423.00 | | 62'423.00 | | 34'305.95 |
| 21 | Volksschule | 1'021'388.04 | 261'694.60 | 985'271.00 | 261'849.00 | 970'077.18 | 257'785.25 |
| 210 | Primarschule | 391'002.62 | 150'007.35 | 377'155.00 | 145'711.00 | 371'098.60 | 136'238.90 |
| 210.302.00 | Besoldungen | 311'702.95 | | 303'500.00 | | 297'172.10 | |
| 210.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 3'870.00 | | 4'000.00 | | 3'615.00 | |
| 210.310.00 | Schulmaterial und Lehrmittel | 18'438.79 | | 15'000.00 | | 16'527.60 | |
| 210.310.01 | Schulmaterial EDV | 3'072.17 | | 3'000.00 | | 1'651.50 | |
| 210.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 6'059.70 | | 4'500.00 | | 1'160.10 | |
| 210.316.00 | Benützungsgebühren | 2'247.94 | | 2'000.00 | | 5'548.80 | 2'900.00 |
| 210.318.02 | Porti, Telefon | 704.22 | | 600.00 | | 516.65 | |
| 210.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 44'906.85 | | 44'555.00 | | 44'906.85 | |
| 210.436.00 | Rückerstattungen | | 6'296.35 | | 2'000.00 | | 787.00 |
| 210.461.00 | Kantonsbeitrag | | 143'711.00 | | 143'711.00 | | 132'551.90 |
| 213 | Sekundarschule | 346'356.00 | 79'568.00 | 347'666.00 | 81'138.00 | 357'120.40 | 81'276.95 |
| 213.352.00 | Beiträge an andere Gemeinden | 346'356.00 | | 347'666.00 | | 357'120.40 | |
| 213.461.00 | Kantonsbeitrag | | 79'568.00 | | 81'138.00 | | 81'276.95 |



| Konto | Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR | Rechnung 2017 | | Budget 2017 | | Rechnung 2016 | |
|-------------|--|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | | | | | | |
| 214 | Musikschule | 23'548.25 | | 28'000.00 | | 25'657.80 | 1'947.65 |
| 214.352.00 | Beitrag Musikschule Region Willisau | 23'548.25 | | 28'000.00 | | 25'657.80 | 1'947.65 |
| 216 | Schulische Dienste | 28'301.80 | | 25'100.00 | | 22'998.20 | |
| 216.352.00 | Beiträge an andere Gemeinden | 28'301.80 | | 25'100.00 | | 22'998.20 | |
| 217 | Schulhaus, Mehrzweckanlage | 168'539.67 | 24'121.25 | 143'100.00 | 26'200.00 | 132'152.68 | 27'771.75 |
| 217.301.00 | Besoldungen | 78'428.70 | | 71'500.00 | | 72'074.45 | |
| 217.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 3'178.70 | | 2'000.00 | | 2'115.35 | |
| 217.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial | 39'951.90 | | 35'000.00 | | 16'093.60 | |
| 217.313.00 | Verbrauchsmaterial | 9'238.90 | | 6'000.00 | | 8'441.58 | |
| 217.314.00 | Baulicher Unterhalt | 11'940.50 | | 5'000.00 | | 11'818.40 | |
| 217.318.01 | Sachversicherungen | 10'081.95 | | 9'500.00 | | 9'223.50 | |
| 217.318.02 | Porti, Telefon | 704.22 | | 600.00 | | 432.65 | |
| 217.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 15'014.80 | | 13'500.00 | | 11'953.15 | |
| 217.427.00 | Mietzinseinnahmen Wohnung | | 16'200.00 | | 16'200.00 | | 16'200.00 |
| 217.434.00 | Benützungsgebühren MZA | | 6'430.00 | | 10'000.00 | | 10'680.00 |
| 217.436.01 | Rückerstattungen | | 1'491.25 | | | | 891.75 |
| 218 | Schulverwaltung | 50'102.70 | 1'898.00 | 49'650.00 | 1'800.00 | 49'436.60 | 3'650.00 |
| 218.300.00 | Schulpflege | 7'210.00 | | 7'000.00 | | 6'850.00 | |
| 218.301.00 | Schulleitung | 32'210.60 | | 31'500.00 | | 32'890.75 | |
| 218.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 2'369.80 | | 2'000.00 | | 1'894.35 | 70.00 |
| 218.309.01 | Schulinterne Weiterbildung | 1'359.20 | | 2'000.00 | | 1'320.75 | |
| 218.310.00 | Abonnemente, Verbandsbeiträge | 807.75 | | 850.00 | | 525.00 | |
| 218.310.01 | Schulmaterial Schulleitung | 391.90 | 108.00 | 600.00 | | 202.30 | |
| 218.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 5'753.45 | | 5'700.00 | | 5'753.45 | |
| 218.436.00 | Rückerstattungen | | 1'790.00 | | 1'800.00 | | 3'580.00 |
| 219 | Volksschule, nicht Aufteilbares | 13'537.00 | 6'100.00 | 14'600.00 | 7'000.00 | 11'612.90 | 6'900.00 |
| 219.311.00 | Schulbibliothek | 533.80 | | 600.00 | | 537.70 | |
| 219.352.00 | Schulsozialarbeit | 2'953.20 | | 4'000.00 | | 3'887.20 | |
| 219.365.00 | Tagesstrukturen ergänzend | 10'050.00 | | 10'000.00 | | 7'188.00 | |
| 219.461.00 | Kantonsbeitrag | | 6'100.00 | | 7'000.00 | | 6'900.00 |
| 22 | Sonderschulen | 79'763.00 | 5'562.50 | 70'000.00 | | 73'632.00 | |
| 220 | Sonderschulung | 79'763.00 | 5'562.50 | 70'000.00 | | 73'632.00 | |
| 220.302.00 | Lehrkräfte | 3'063.00 | | | | | |
| 220.351.00 | Sonderschulpool | 76'700.00 | | 70'000.00 | | 73'632.00 | |
| 220.436.00 | Rückerstattungen | | 5'562.50 | | | | |
| 25 | Allgemeinbildende Schulen | 45'000.00 | | 45'000.00 | | 60'000.00 | |
| 250 | Kantonsschule | 45'000.00 | | 45'000.00 | | 60'000.00 | |
| 250.351.000 | Beiträge | 45'000.00 | | 45'000.00 | | 60'000.00 | |
| 3 | KULTUR / FREIZEIT | 28'213.65 | 730.00 | 28'120.00 | 500.00 | 34'342.75 | 210.00 |
| 30 | Kulturförderung | 3'662.30 | | 4'200.00 | | 4'887.65 | |
| 300 | Kulturförderung | 3'662.30 | | 4'200.00 | | 4'887.65 | |
| 300.365.00 | Beiträge an kulturelle Vereine | 3'662.30 | | 4'200.00 | | 4'887.65 | |



| Konto | Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR | Rechnung 2017 | | Budget 2017 | | Rechnung 2016 | |
|------------|--|-------------------|------------------|-------------------|-----------------|-------------------|------------------|
| | | | | | | | |
| 32 | Massenmedien | 11'285.60 | 730.00 | 11'000.00 | 500.00 | 10'541.80 | 210.00 |
| 320 | Massenmedien | 11'285.60 | 730.00 | 11'000.00 | 500.00 | 10'541.80 | 210.00 |
| 320.310.00 | Büromaterial und Drucksachen | 9'184.10 | | 8'400.00 | | 7'913.05 | |
| 320.318.02 | Porti | 486.00 | | 500.00 | | 486.00 | |
| 320.318.09 | Internetauftritt | 215.50 | | 500.00 | | 662.75 | |
| 320.319.00 | Uebriger Sachaufwand | 1'400.00 | 120.00 | 1'600.00 | | 1'480.00 | |
| 320.436.00 | Rückerstattungen | | 610.00 | | 500.00 | | 210.00 |
| 33 | Parkanlagen und Wanderwege | 4'414.70 | | 3'800.00 | | 7'083.30 | |
| 330 | Parkanlagen / Wanderwege | 4'414.70 | | 3'800.00 | | 7'083.30 | |
| 330.314.00 | Unterhalt Wanderwege | 4'119.50 | | 3'500.00 | | 6'356.55 | |
| 330.318.00 | Übrige Dienstleistungen | 295.20 | | 300.00 | | 726.75 | |
| 34 | Sport | 1'000.00 | | 1'600.00 | | 1'300.00 | |
| 340 | Sport | 1'000.00 | | 1'600.00 | | 1'300.00 | |
| 340.365.00 | Private Institutionen | 1'000.00 | | 1'600.00 | | 1'300.00 | |
| 35 | Uebrige Freizeitgestaltung | 7'851.05 | | 7'520.00 | | 10'530.00 | |
| 350 | Uebrige Freizeitgestaltung | 7'851.05 | | 7'520.00 | | 10'530.00 | |
| 350.352.00 | Jugendarbeit | 3'960.00 | | 3'520.00 | | 5'760.00 | |
| 350.365.00 | Private Institutionen | 3'891.05 | | 4'000.00 | | 4'770.00 | |
| 4 | GESUNDHEIT | 109'256.75 | | 106'400.00 | | 133'519.80 | 3'800.00 |
| 41 | Kranken- und Pflegeheime | 91'348.80 | | 71'100.00 | | 102'749.90 | |
| 410 | Pflegeheim | 91'348.80 | | 71'100.00 | | 102'749.90 | |
| 410.362.01 | Restfinanzierung in Pflegeheim | 88'341.90 | | 70'000.00 | | 101'958.10 | |
| 410.362.02 | Kosten Akutpflege Pflegeheim | 3'006.90 | | 1'100.00 | | 791.80 | |
| 44 | Ambulante Krankenpflege | 14'792.40 | | 31'300.00 | | 27'774.50 | 3'800.00 |
| 440 | Krankenpflege | 14'792.40 | | 31'300.00 | | 27'774.50 | 3'800.00 |
| 440.362.01 | Restfinanzierung an Spitex | 14'792.40 | | 4'300.00 | | 27'774.50 | 3'800.00 |
| 440.362.02 | Kosten Akutpflege Spitex | | | 27'000.00 | | | |
| 46 | Schulgesundheitsdienst | 3'115.55 | | 4'000.00 | | 2'995.40 | |
| 460 | Schulgesundheitsdienst | 3'115.55 | | 4'000.00 | | 2'995.40 | |
| 460.318.03 | Schularzt, Schulzahnarzt | 3'115.55 | | 4'000.00 | | 2'995.40 | |
| 5 | SOZIALE WOHLFAHRT | 472'066.30 | 24'121.40 | 449'320.00 | 7'900.00 | 533'574.30 | 49'421.90 |
| 50 | AHV | 11'287.50 | 2'286.60 | 11'220.00 | 2'300.00 | 10'983.15 | 2'016.60 |
| 501 | AHV-Zweigstelle | 11'287.50 | 2'286.60 | 11'220.00 | 2'300.00 | 10'983.15 | 2'016.60 |
| 501.301.00 | Besoldungen | 10'000.00 | | 10'000.00 | | 10'000.00 | |
| 501.319.00 | Mitgliederbeiträge | 20.00 | | 20.00 | | 20.00 | |
| 501.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 1'267.50 | | 1'200.00 | | 963.15 | |
| 501.451.00 | Kantonsbeiträge | | 2'286.60 | | 2'300.00 | | 2'016.60 |
| 52 | Krankenversicherung | 46'255.00 | | 40'800.00 | | 48'643.00 | |



| Konto | Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR | Rechnung 2017 | | Budget 2017 | | Rechnung 2016 | |
|------------|--|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | | | | | | |
| 520 | Krankenversicherungen | 46'255.00 | | 40'800.00 | | 48'643.00 | |
| 520.361.00 | Beitrag an den Kanton | 46'255.00 | | 40'800.00 | | 48'643.00 | |
| 53 | Sonstige Sozialversicherungen | 170'711.25 | | 187'700.00 | | 216'168.90 | |
| 530 | Ergänzungsleistungen AHV/IV | 170'711.25 | | 185'100.00 | | 213'605.90 | |
| 530.361.00 | Beitrag an den Kanton | 170'711.25 | | 185'100.00 | | 213'605.90 | |
| 531 | Familienausgleichskasse | | | 2'600.00 | | 2'563.00 | |
| 531.361.00 | Beitrag an den Kanton | | | 2'600.00 | | 2'563.00 | |
| 58 | Fürsorge | 243'812.55 | 21'834.80 | 209'600.00 | 5'600.00 | 257'779.25 | 47'405.30 |
| 580 | Allgemeine Sozialhilfe | 147'829.75 | | 149'100.00 | | 153'230.50 | |
| 580.361.00 | SEG (vormals Heimfinanzierungsbeitrag) | 139'355.95 | | 139'600.00 | | 144'282.35 | |
| 580.365.00 | Private Institutionen | 8'473.80 | | 9'500.00 | | 8'948.15 | |
| 581 | Gesetzliche Sozialhilfe | 73'030.05 | 21'834.80 | 35'000.00 | 5'600.00 | 83'439.20 | 7'371.55 |
| 581.366.00 | Private Haushalte | 73'030.05 | | 35'000.00 | | 83'439.20 | |
| 581.436.00 | Rückerstattungen | | 21'834.80 | | 5'600.00 | | 7'371.55 |
| 582 | Alimenteninkasso und Bevorschussungen | | | 2'500.00 | | 620.00 | 38'200.00 |
| 582.318.04 | Dienstleistungen und Honorare | | | 500.00 | | 620.00 | |
| 582.366.00 | Alimentenbevorschussungen | | | 2'000.00 | | | |
| 582.436.00 | Rückerstattungen | | | | | | 38'200.00 |
| 583 | Sozialdienst | 22'952.75 | | 23'000.00 | | 20'489.55 | 1'833.75 |
| 583.352.00 | Beitrag an Sozialdienst | 22'952.75 | | 23'000.00 | | 20'489.55 | 1'833.75 |
| 6 | VERKEHR | 114'559.07 | 23'209.00 | 117'200.00 | 20'200.00 | 105'168.65 | 22'303.00 |
| 62 | Gemeindestrassen | 33'630.07 | 21'924.00 | 37'300.00 | 20'200.00 | 29'490.65 | 20'793.00 |
| 620 | Gemeindestrassen | 21'091.65 | 21'924.00 | 26'800.00 | 20'200.00 | 20'926.05 | 20'793.00 |
| 620.301.00 | Besoldungen | 6'260.10 | | 8'000.00 | | 9'819.85 | |
| 620.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 7'556.20 | | 8'000.00 | | 10'158.60 | |
| 620.314.00 | Baulicher Unterhalt | 6'481.15 | | 10'000.00 | | | |
| 620.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 794.20 | | 800.00 | | 947.60 | |
| 620.436.00 | Rückerstattungen | | 150.00 | | 200.00 | | 300.00 |
| 620.461.00 | Kantonsbeitrag | | 21'774.00 | | 20'000.00 | | 20'493.00 |
| 621 | Schnee- / Glatteisbekämpfung | 7'343.67 | | 5'500.00 | | 3'430.50 | |
| 621.301.00 | Besoldungen | 3'758.45 | | 4'000.00 | | 2'089.40 | |
| 621.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 3'107.92 | | 1'000.00 | | 1'138.45 | |
| 621.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 477.30 | | 500.00 | | 202.65 | |
| 622 | Strassenbeleuchtung | 5'194.75 | | 5'000.00 | | 5'134.10 | |
| 622.312.00 | CKW-Stromkosten | 5'194.75 | | 4'000.00 | | 3'759.35 | |
| 622.314.00 | Unterhalt Anlagen | | | 1'000.00 | | 1'374.75 | |
| 65 | Regionalverkehr | 80'929.00 | 1'285.00 | 79'900.00 | | 75'678.00 | 1'510.00 |



| Konto | Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR | Rechnung 2017 | | Budget 2017 | | Rechnung 2016 | |
|------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | | | | | | |
| 650 | Regionalverkehr | 80'929.00 | 1'285.00 | 79'900.00 | | 75'678.00 | 1'510.00 |
| 650.361.00 | Betriebskostenbeiträge | 80'929.00 | 1'285.00 | 79'900.00 | | 75'678.00 | 1'510.00 |
| 7 | UMWELT UND RAUMORDNUNG | 149'642.77 | 126'721.22 | 122'300.00 | 105'500.00 | 139'590.05 | 129'458.81 |
| 71 | Abwasserbeseitigung | 89'969.60 | 89'969.60 | 85'100.00 | 85'100.00 | 84'653.80 | 84'653.80 |
| 710 | Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung) | 89'969.60 | 89'969.60 | 85'100.00 | 85'100.00 | 84'653.80 | 84'653.80 |
| 710.314.00 | Baulicher Unterhalt | 10'284.65 | | 3'000.00 | | | |
| 710.318.00 | Dienstleistungen und Honorare | 3'285.60 | | 6'000.00 | | 7'437.45 | |
| 710.352.00 | Beiträge ARA | 25'802.50 | | 21'500.00 | | 16'930.05 | |
| 710.380.00 | Einlage in Spezialfinanzierung | 40'685.35 | | 46'600.00 | | 47'710.90 | |
| 710.390.00 | Verrechneter Sachaufwand | 8'000.00 | | 8'000.00 | | 8'000.00 | |
| 710.434.00 | Betriebsgebühren | 1'911.50 | 81'922.60 | | 78'000.00 | 4'575.40 | 77'570.80 |
| 710.496.00 | Verrechnete Zinsen | | 8'047.00 | | 7'100.00 | | 7'083.00 |
| 72 | Abfallbeseitigung | 36'751.62 | 36'751.62 | 19'900.00 | 19'900.00 | 29'640.35 | 29'640.35 |
| 720 | Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung) | 36'751.62 | 36'751.62 | 19'900.00 | 19'900.00 | 29'640.35 | 29'640.35 |
| 720.301.00 | Besoldungen | 5'126.62 | | 7'000.00 | | 6'111.70 | |
| 720.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 2'910.15 | | 2'000.00 | | 14'717.35 | |
| 720.318.04 | Abfuhrkosten | 4'205.20 | | 6'000.00 | | 4'233.25 | |
| 720.330.00 | Abschreibung Kehrrechtgebühren | | | | | -11.10 | |
| 720.380.00 | Einlage in Spezialfinanzierung | 19'859.80 | | | | | |
| 720.390.00 | Verrechneter Sachaufwand | 4'000.00 | | 4'000.00 | | 4'000.00 | |
| 720.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 649.85 | | 900.00 | | 589.15 | |
| 720.434.00 | Kehrrechtabfuhrgebühren | | 17'023.00 | | 17'300.00 | | 17'077.75 |
| 720.436.00 | Rückerstattungen | | 19'383.12 | | 1'300.00 | | 1'232.70 |
| 720.480.00 | Entnahme Spezialfinanzierung | | | | 850.00 | | 10'900.45 |
| 720.496.00 | Verrechnete Zinsen | | 345.50 | | 450.00 | | 429.45 |
| 74 | Friedhof und Bestattung | 4'047.10 | | 4'000.00 | | 3'194.75 | |
| 740 | Bestattungswesen | 4'047.10 | | 4'000.00 | | 3'194.75 | |
| 740.352.00 | Beitrag an Gemeinde Ettiswil | 4'047.10 | | 4'000.00 | | 3'194.75 | |
| 75 | Gewässerverbauungen | 6'607.30 | | 5'000.00 | | 10'617.40 | 3'290.50 |
| 750 | Gewässerverbauungen | 6'607.30 | | 5'000.00 | | 10'617.40 | 3'290.50 |
| 750.314.00 | Baulicher Unterhalt | 6'607.30 | | 5'000.00 | | 10'617.40 | 3'290.50 |
| 77 | Naturschutz | 3'815.80 | | | | 4'061.10 | |
| 770 | Naturschutz | 3'815.80 | | | | 4'061.10 | |
| 770.352.00 | Vernetzungsprojekt | | | | | 232.80 | |
| 770.361.00 | Beiträge an den Kanton | 3'815.80 | | | | 3'828.30 | |
| 78 | Uebriger Umweltschutz | 1'563.35 | | 1'400.00 | 500.00 | 1'196.15 | 11'874.16 |
| 780 | Uebriger Umweltschutz | 1'563.35 | | 1'400.00 | 500.00 | 1'196.15 | 11'874.16 |
| 780.365.00 | Private Institutionen | 1'563.35 | | 1'400.00 | | 1'196.15 | |
| 780.431.00 | Immissionsabgaben | | | | | | 11'874.16 |
| 780.460.00 | Rückerstattung CO2 | | | | 500.00 | | |



| Konto | Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR | Rechnung 2017 | | Budget 2017 | | Rechnung 2016 | |
|------------|--|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| 79 | Raumordnung | 6'888.00 | | 6'900.00 | | 6'226.50 | |
| 790 | Raumordnung | 6'888.00 | | 6'900.00 | | 6'226.50 | |
| 790.362.01 | Pro Region Willisau | 2'624.00 | | 2'600.00 | | 3'558.00 | |
| 790.362.02 | Luzern West | 4'264.00 | | 4'300.00 | | 2'668.50 | |
| 8 | VOLKSWIRTSCHAFT | 71'244.05 | 138'823.45 | 4'250.00 | 37'300.00 | 4'828.70 | 40'756.70 |
| 80 | Landwirtschaft | 2'068.95 | | 2'500.00 | | 2'094.05 | |
| 800 | Landwirtschaft | 2'068.95 | | 2'500.00 | | 2'094.05 | |
| 800.301.00 | Funktionsentschädigungen | 1'260.50 | | 1'600.00 | | 1'310.20 | |
| 800.361.00 | Beiträge an den Kanton | 648.00 | | 700.00 | | 656.00 | |
| 800.395.00 | Verrechnete Soziallasten | 160.45 | | 200.00 | | 127.85 | |
| 82 | Jagd und Fischerei | | 4'033.70 | | 4'100.00 | 150.00 | 4'093.30 |
| 820 | Jagd / Fischerei | | 4'033.70 | | 4'100.00 | 150.00 | 4'093.30 |
| 820.314.00 | Schutzmassnahmen Jagdrevier | | | | | 150.00 | |
| 820.410.02 | Fischenzgebühren | | 3'000.00 | | 3'000.00 | | 3'000.00 |
| 820.452.00 | Jagdpatchzinse | | 1'033.70 | | 1'100.00 | | 1'093.30 |
| 84 | Industrie, Gewerbe, Handel | 2'508.40 | | 1'750.00 | | 2'584.65 | |
| 840 | Industrie, Gewerbe, Handel | 2'508.40 | | 1'750.00 | | 2'584.65 | |
| 840.310.00 | Standortförderung | 1'944.25 | | 1'200.00 | | 1'986.05 | |
| 840.365.00 | Private Institutionen | 564.15 | | 550.00 | | 598.60 | |
| 86 | Energie | 66'666.70 | 134'789.75 | | 33'200.00 | | 36'663.40 |
| 860 | Energie | 66'666.70 | 134'789.75 | | 33'200.00 | | 36'663.40 |
| 860.410.00 | Konzessionsgebühren | 66'666.70 | 134'789.75 | | 33'200.00 | | 36'663.40 |
| 9 | FINANZEN UND STEUERN | 404'872.10 | 2'302'831.88 | 268'405.00 | 2'135'223.00 | 367'400.73 | 2'221'878.60 |
| 90 | Steuern | 8'375.58 | 1'668'477.35 | 7'700.00 | 1'358'000.00 | 10'316.85 | 1'512'735.85 |
| 900 | Gemeindesteuern | 8'375.58 | 1'567'345.15 | 7'000.00 | 1'315'000.00 | 10'316.85 | 1'476'814.95 |
| 900.329.02 | Vergütungszinsen | 1'543.83 | | 3'000.00 | | 1'631.65 | |
| 900.330.00 | Abschreibung Gemeindesteuern | 6'831.75 | | 4'000.00 | | 8'685.20 | |
| 900.400.10 | Steuerertrag laufendes Jahr | | 1'265'327.95 | | 1'230'000.00 | | 1'178'754.65 |
| 900.400.16 | Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen | | 19'039.75 | | 20'000.00 | | 29'839.30 |
| 900.400.20 | Nachträge früherer Jahre | | 241'599.55 | | 45'000.00 | | 236'972.65 |
| 900.400.29 | Eingang abgeschr. Beträge | | | | 1'000.00 | | |
| 900.400.30 | Quellensteuern | | 34'701.75 | | 15'000.00 | | 26'145.75 |
| 900.421.00 | Verzugszinsen | | 1'301.15 | | 2'500.00 | | 2'027.60 |
| 900.437.00 | Bussen | | 5'375.00 | | 1'500.00 | | 3'075.00 |
| 901 | Andere Steuern | | 101'132.20 | 700.00 | 43'000.00 | | 35'920.90 |
| 901.330.00 | Abschreibung | | | 700.00 | | | |
| 901.402.01 | Personalsteuern | | 9'225.00 | | 9'500.00 | | 9'450.00 |
| 901.402.02 | Liegenschaftssteuern | | | | | | 374.30 |
| 901.403.01 | Grundstückgewinnsteuern | | 44'826.60 | | 10'000.00 | | 20.60 |
| 901.404.00 | Handänderungssteuern | | 43'160.60 | | 20'000.00 | | 15'569.50 |
| 901.405.01 | Erbschaftssteuern | | | | | | 6'946.50 |



| Konto | Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR | Rechnung 2017 | | Budget 2017 | | Rechnung 2016 | |
|------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 901.406.01 | Hundesteuern | | 3'920.00 | | 3'500.00 | | 3'560.00 |
| 92 | Finanzausgleich | | 475'099.00 | | 475'099.00 | | 522'737.00 |
| 920 | Finanzausgleichsbeitrag | | 475'099.00 | | 475'099.00 | | 522'737.00 |
| 920.444.10 | Ressourcenausgleich | | 441'716.00 | | 441'716.00 | | 465'885.00 |
| 920.444.20 | Lastenausgleich | | 33'383.00 | | 33'383.00 | | 56'852.00 |
| 94 | Vermögens- und Schuldenverwaltung | 25'134.44 | 6'872.43 | 32'750.00 | 4'900.00 | 29'930.51 | 36'190.30 |
| 940 | Kapital- / Zinsendienst | 25'134.44 | 542.43 | 31'750.00 | 1'000.00 | 29'655.01 | 444.48 |
| 940.318.02 | Bank- und andere Gebühren | 482.54 | | 400.00 | | 366.77 | |
| 940.321.00 | Zinsen auf kurzfristigen Schulden | 368.12 | | | | 580.94 | |
| 940.322.00 | Zinsen auf festen Schulden | 15'876.10 | | 23'700.00 | | 21'179.97 | |
| 940.323.00 | Interne Verzinsung Hans Lütolf Legat | 14.88 | | 100.00 | | 14.88 | |
| 940.396.00 | Verrechnete Zinsen | 8'392.50 | | 7'550.00 | | 7'512.45 | |
| 940.422.00 | Aktivzinsen | 0.30 | 542.43 | | 1'000.00 | | 444.48 |
| 941 | Liegenschaften des Finanzvermögens | | 6'330.00 | 1'000.00 | 3'900.00 | 275.50 | 35'745.82 |
| 941.301.00 | Besoldungen | | | 500.00 | | 275.50 | |
| 941.313.00 | Verbrauchsmaterialien | | | 500.00 | | | |
| 941.423.01 | Landpachtzinse | | 5'856.00 | | 3'400.00 | | 3'256.00 |
| 941.423.03 | Einnahmen aus Kiesabbau | | | | | | 31'852.32 |
| 941.435.00 | Holzverkauf | | 474.00 | | 500.00 | | 637.50 |
| 99 | Nicht aufgeteilte Posten | 371'362.08 | 152'383.10 | 227'955.00 | 297'224.00 | 327'153.37 | 150'215.45 |
| 990 | Abschreibungen | 114'493.00 | | 108'500.00 | | 110'595.00 | |
| 990.331.00 | Ordentliche Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen | 114'493.00 | | 108'500.00 | | 110'595.00 | |
| 991 | Allg. Personalkosten | 152'383.10 | 152'383.10 | 119'455.00 | 119'455.00 | 150'215.45 | 150'215.45 |
| 991.303.00 | AHV- und IV-Beiträge | 73'409.00 | 19'011.32 | 58'571.00 | | 70'590.60 | 24'497.80 |
| 991.304.00 | Pensionskassenbeiträge | 66'272.05 | 11'010.00 | 54'596.00 | | 66'747.50 | 11'595.00 |
| 991.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 12'111.80 | 184.40 | 5'713.00 | | 12'359.45 | |
| 991.365.00 | Arbeitssicherheit | | 590.25 | | 575.00 | | 517.90 |
| 991.495.00 | Verrechnete Soziallasten | | 122'177.38 | | 119'455.00 | | 114'122.65 |
| 999 | Abschluss | 104'485.98 | | | 177'769.00 | 66'342.92 | |
| 999.389.00 | Ertragsüberschuss | 104'485.98 | | | | 66'342.92 | |
| 999.489.00 | Aufwandüberschuss | | | | 177'769.00 | | |



| Konto | Laufende Rechnung Artengliederung LR | Rechnung 2017 | | Budget 2017 | | Rechnung 2016 | |
|-------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | | | | | | |
| | Total | 3'085'714.96 | 3'085'714.96 | 2'738'895.00 | 2'738'895.00 | 3'014'337.61 | 3'014'337.61 |
| 3 | A U F W A N D | 3'017'136.46 | 45'081.38 | 2'738'895.00 | | 3'009'762.21 | 62'028.05 |
| 30 | PERSONALAUFWAND | 963'770.12 | 41'455.72 | 907'880.00 | | 953'142.65 | 46'162.80 |
| 31 | SACHAUFWAND | 283'147.35 | 2'340.66 | 239'600.00 | | 249'965.10 | 6'773.85 |
| 32 | PASSIVZINSEN | 18'180.48 | | 27'600.00 | | 23'704.94 | |
| 33 | ABSCHREIBUNGEN | 125'437.60 | | 113'200.00 | | 123'557.35 | |
| 35 | ENTSCHAEDIGUNGEN AN GEMEINWESEN | 654'388.55 | | 629'385.00 | | 667'929.35 | 3'781.40 |
| 36 | EIGENE BEITRAEGE | 664'611.35 | 1'285.00 | 634'425.00 | | 743'773.90 | 5'310.00 |
| 38 | EINLAGEN | 165'031.13 | | 47'800.00 | | 114'053.82 | |
| 39 | INTERNE VERRECHNUNGEN | 142'569.88 | | 139'005.00 | | 133'635.10 | |
| 4 | E R T R A G | 68'578.50 | 3'040'633.58 | | 2'738'895.00 | 4'575.40 | 2'952'309.56 |
| 40 | STEUERN | | 1'661'801.20 | | 1'354'000.00 | | 1'507'633.25 |
| 41 | REGALIEN UND KONZESSIONEN | 66'666.70 | 137'789.75 | | 36'200.00 | | 39'663.40 |
| 42 | VERMOEGENSERTRAEGE | 0.30 | 23'899.58 | | 23'100.00 | | 53'780.40 |
| 43 | ENTGELTE | 1'911.50 | 260'058.12 | | 201'700.00 | 4'575.40 | 380'030.86 |
| 44 | ANTEILE UND BEITRAEGE OHNE ZWECKBINDUNG | | 475'099.00 | | 475'099.00 | | 522'737.00 |
| 45 | RUECKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN | | 14'523.75 | | 16'400.00 | | 14'030.90 |
| 46 | BEITRAEGE FUER EIGENE RECHNUNG | | 313'576.00 | | 314'772.00 | | 275'527.80 |
| 48 | ENTNAHMEN | | 11'316.30 | | 178'619.00 | | 25'270.85 |
| 49 | INTERNE VERRECHNUNGEN | | 142'569.88 | | 139'005.00 | | 133'635.10 |

Investitionsrechnung und Voranschlag mit Kontrolle über Sonderkredite Jahr 2017

| Konto | Bezeichnung | Beschluss/ Datum | Brutto- kredit | beansprucht bis 31.12.2016 | Budget 2017 | | Rechnung 2017 | | Kreditkontrolle | |
|---------|--|---------------------|-------------------|-------------------------------|-------------|-----------|---------------|-----------|-----------------------------|--------------------------|
| | | | | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | beansprucht bis 31.12.17 | verfügbar ab 01.01.18 |
| 710 | Abwasserbeseitigung | | | | 30'000.00 | | | | | |
| 610.00 | Anschlussgebühren | | | | | | 27'859.80 | | | |
| 790 | Ortsplanungsrevision | | | | | | | | | |
| 581.00 | Gewässerraumfestlegung u. Revision | | | | 25'000.00 | | 89'250.30 | | | |
| | Total Ausgaben / Einnahmen | | | | 25'000.00 | 30'000.00 | 95'165.95 | 27'859.80 | | |
| | Abnahme Nettoinvestitionen / Nettoinvestitionen | | | | 5'000.00 | | | 67'306.15 | | |
| 999.590 | Passivierung der Einnahmen | | | | 30'000.00 | | | | | |
| 999.690 | Aktivierung der Ausgaben | | | | | | | | | 95'165.95 |

GV= Gemeindeversammlungsbeschluss RR= Regierungsratsbeschluss GR= Gemeinderatsbeschluss DV= Delegiertenversammlungsbeschluss



| Konto | Bestandesrechnung Bestandesgliederung | Bestand per 01.01.2017 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2017 |
|-------------|---|---------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 1 | AKTIVEN | 5'017'928.23 | 5'011'126.89 | 4'689'875.43 | 5'339'179.69 |
| 10 | FINANZVERMOEGEN | 2'501'707.46 | 4'910'560.29 | 4'571'412.43 | 2'840'855.32 |
| 100 | Flüssige Mittel | 1'855'113.90 | 4'050'317.71 | 3'855'214.98 | 2'050'216.63 |
| 1000 | Kasse | 872.00 | 3'756.60 | 3'540.55 | 1'088.05 |
| 1000.00 | Kasse Gemeindeammanamt | 138.30 | 2'860.00 | 2'806.85 | 191.45 |
| 1000.02 | Kasse Gemeindekanzlei | 733.70 | 896.60 | 733.70 | 896.60 |
| 1001 | Postcheck | 1'362'372.77 | 3'556'205.61 | 3'432'013.43 | 1'486'564.95 |
| 1001.00 | Postcheck Gemeindeammanamt | 402'817.52 | 2'301'312.77 | 2'472'563.93 | 231'566.36 |
| 1001.01 | Postcheck Steueramt | 929'441.50 | 1'189'784.39 | 929'335.75 | 1'189'890.14 |
| 1001.02 | Postcheck Gemeindekanzlei | 30'113.75 | 65'108.45 | 30'113.75 | 65'108.45 |
| 1002 | Banken | 491'869.13 | 490'355.50 | 419'661.00 | 562'563.63 |
| 1002.00 | Bank, KK 31 LKB | 463'312.08 | 490'355.50 | 410'012.20 | 543'655.38 |
| 1002.02 | Bank, KK RB Ettiswil | 28'557.05 | | 9'648.80 | 18'908.25 |
| 101 | Guthaben | 517'829.69 | 860'227.70 | 716'197.45 | 661'859.94 |
| 1012 | Ausstehende Steuern | 515'090.20 | 655'506.80 | 515'090.20 | 655'506.80 |
| 1012.01 | Ordentliche Steuern | 515'090.20 | 590'079.20 | 515'090.20 | 590'079.20 |
| 1012.31 | Grundstückgewinnsteuern | 0.00 | 65'427.60 | | 65'427.60 |
| 1015 | Andere Debitoren | 2'739.49 | 204'720.90 | 201'107.25 | 6'353.14 |
| 1015.01 | Verrechnungssteuern | 0.30 | 52.50 | 0.30 | 52.50 |
| 1015.03 | Debitoren Gebühren | 1'180.00 | 98'606.75 | 99'266.75 | 520.00 |
| 1015.09 | Andere Debitoren | 2'041.39 | 5'131.00 | 1'391.75 | 5'780.64 |
| 1015.20 | Debitoren ESR (Durchlaufkonto) | -482.20 | 100'930.65 | 100'448.45 | 0.00 |
| 102 | Anlagen | 128'763.87 | 14.88 | | 128'778.75 |
| 1020 | Festverzinsliche Wertpapiere | 34'766.47 | 14.88 | | 34'781.35 |
| 1020.01 | Sparheft 302079-01 LKB Hans Lütolf Legat | 29'766.47 | 14.88 | | 29'781.35 |
| 1020.03 | Anteilschein Wohnbaugenossenschaft Castelen | 5'000.00 | | | 5'000.00 |
| 1021 | Aktien und Anteilscheine | 1.00 | | | 1.00 |
| 1021.00 | BLS Aktien (1440 Stück) | 1.00 | | | 1.00 |
| 1023 | Liegenschaften | 81'996.40 | | | 81'996.40 |
| 1023.02 | Grundstück Nr. 87 Feld | 48'096.40 | | | 48'096.40 |
| 1023.05 | Grundstück Nr. 115 Krämerhaus | 400.00 | | | 400.00 |
| 1023.06 | Grundstück Nr. 126 Oberfeld | 1'400.00 | | | 1'400.00 |
| 1023.08 | Grundstück Nr. 251 Bergmatte | 100.00 | | | 100.00 |
| 1023.09 | Grundstück Nr. 172 Wald | 9'300.00 | | | 9'300.00 |
| 1023.10 | Grundstück Nr. 175 Wald | 1'500.00 | | | 1'500.00 |
| 1023.11 | Grundstück Nr. 321 Wyssenhaus | 300.00 | | | 300.00 |
| 1023.13 | Grundstück Nr. 63 Berg | 4'500.00 | | | 4'500.00 |
| 1023.14 | Grundstück Nr. 94 Moos | 5'700.00 | | | 5'700.00 |
| 1023.15 | Grundstück Nr. 98 Munimatten | 10'700.00 | | | 10'700.00 |
| 1025 | Vorräte | 12'000.00 | | | 12'000.00 |
| 1025.00 | Vorräte | 12'000.00 | | | 12'000.00 |
| 11 | VERWALTUNGSVERMOEGEN | 2'467'183.42 | 89'250.30 | 114'493.00 | 2'441'940.72 |
| 114 | Sachgüter | 2'105'164.69 | | 93'209.00 | 2'011'955.69 |
| 1141 | Tiefbauten | 255'700.50 | | 19'381.00 | 236'319.50 |
| 1141.01 | Strassen | 255'700.50 | | 19'381.00 | 236'319.50 |



| Konto | Bestandesrechnung Bestandesgliederung | Bestand per 01.01.2017 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2017 |
|-------------|---|---------------------------|------------------|------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 1143 | Hochbauten | 1'844'352.19 | | 72'805.00 | 1'771'547.19 |
| 1143.01 | Schul- und Gemeindehaus | 1'275'878.19 | | 37'614.00 | 1'238'264.19 |
| 1143.02 | Mehrzweckanlage | 568'474.00 | | 35'191.00 | 533'283.00 |
| 1146 | Mobilien | 5'112.00 | | 1'023.00 | 4'089.00 |
| 1146.02 | LuNet-Leitung | 5'112.00 | | 1'023.00 | 4'089.00 |
| 115 | Darlehen und Beteiligungen | 1.00 | | | 1.00 |
| 1154 | Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen | 1.00 | | | 1.00 |
| 1154.01 | Aktien VHB | 1.00 | | | 1.00 |
| 116 | Investitionsbeiträge | 284'050.13 | | 8'413.00 | 275'637.13 |
| 1161 | Kanton | 284'050.13 | | 8'413.00 | 275'637.13 |
| 1161.01 | Wiggerverbauung | 253'965.63 | | 7'300.00 | 246'665.63 |
| 1161.04 | Burgruine Kastelen | 30'084.50 | | 1'113.00 | 28'971.50 |
| 117 | Uebrige aktivierte Ausgaben | 77'967.60 | 89'250.30 | 12'871.00 | 154'346.90 |
| 1171 | Planungen | 77'967.60 | 89'250.30 | 12'871.00 | 154'346.90 |
| 1171.04 | Ortsplanung | 77'967.60 | 89'250.30 | 12'871.00 | 154'346.90 |
| 12 | SPEZIALFINANZIERUNGEN | 49'037.35 | 11'316.30 | 3'970.00 | 56'383.65 |
| 128 | Vorschüsse | 49'037.35 | 11'316.30 | 3'970.00 | 56'383.65 |
| 1280 | Vorschüsse Spezialfinanzierung | 49'037.35 | 11'316.30 | 3'970.00 | 56'383.65 |
| 1280.03 | Feuerwehr | 49'037.35 | 11'316.30 | 3'970.00 | 56'383.65 |



| Konto | Bestandesrechnung Bestandesgliederung | Bestand per 01.01.2017 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2017 |
|-------------|---|---------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 2 | PASSIVEN | 5'017'928.23 | 5'839'658.69 | 5'518'407.23 | 5'339'179.69 |
| 20 | FREMDKAPITAL | 3'477'477.79 | 5'501'593.61 | 5'332'995.48 | 3'646'075.92 |
| 200 | Laufende Verpflichtungen | 1'002'618.87 | 5'501'543.85 | 5'279'213.50 | 1'224'949.22 |
| 2000 | Kreditoren | 997'963.47 | 1'205'934.45 | 982'991.30 | 1'220'906.62 |
| 2000.01 | Kreditoren | 127'031.82 | 117'870.10 | 120'928.65 | 123'973.27 |
| 2000.03 | Kreditoren WB Schule | 9'422.05 | | 9'422.05 | |
| 2000.21 | Kreditor Staat - Handänderungssteuer | 17'075.75 | 43'160.60 | 17'507.35 | 42'729.00 |
| 2000.31 | Kreditor Staat - Grundstückgewinnsteuer | 20.40 | 44'826.60 | 141.55 | 44'705.45 |
| 2000.42 | Kreditor and. Gemeinden - Nach-und Strafsteuern | -0.30 | | | -0.30 |
| 2000.80 | Kreditor Staat - Staatssteuer | 41'137.89 | 73'000.19 | 41'137.89 | 73'000.19 |
| 2000.81 | Kreditor Staat - Personalsteuer/Nachtr.V. | 724.50 | 1'049.20 | 724.50 | 1'049.20 |
| 2000.82 | Kreditor Staat - Liegenschaftssteuer | 1'442.35 | 1'442.35 | 1'442.35 | 1'442.35 |
| 2000.84 | Kreditor Kirchgemeinde rk | 6'428.25 | 9'281.35 | 6'428.25 | 9'281.35 |
| 2000.85 | Kreditor Kirchgemeinde ref | 3'767.40 | 5'542.85 | 3'767.40 | 5'542.85 |
| 2000.94 | Restablieferungen | 391'227.70 | 514'410.90 | 391'227.70 | 514'410.90 |
| 2000.95 | Kreditor Steuerpflichtiger | 399'685.66 | 395'350.31 | 399'685.66 | 395'350.31 |
| 2005 | Durchlaufende Beiträge | 4'655.40 | 5'169.60 | 5'782.40 | 4'042.60 |
| 2005.00 | Durchlaufende Beiträge | 4'655.40 | 5'169.60 | 5'782.40 | 4'042.60 |
| 2007 | Abrechnungskonten | | 4'289'983.50 | 4'289'983.50 | |
| 2007.01 | Steuerabrechnungskonto | 0.00 | 3'494'231.95 | 3'494'231.95 | 0.00 |
| 2007.02 | Kanzleigebühenabrechnung | 0.00 | 69'478.80 | 69'478.80 | 0.00 |
| 2007.05 | Lehrerbesoldungsabrechnung | 0.00 | 532'649.45 | 532'649.45 | 0.00 |
| 2007.21 | Handänderungssteuern Abrechnungskonto | 0.00 | 103'828.55 | 103'828.55 | 0.00 |
| 2007.31 | Grundstückgewinnsteuern Abrechnungskonto | 0.00 | 89'794.75 | 89'794.75 | 0.00 |
| 2009 | Schamierkonto | | 456.30 | 456.30 | |
| 2009.01 | Schamierkonto | 0.00 | 456.30 | 456.30 | 0.00 |
| 202 | Langfristige Schulden | 2'420'987.00 | | 11'387.00 | 2'409'600.00 |
| 2022 | Feste Darlehen | 2'400'000.00 | | | 2'400'000.00 |
| 2022.01 | LKB Willisau Nr. 100.243-03 | 1'000'000.00 | | | 1'000'000.00 |
| 2022.05 | RB Ettiswil, Fest-Darlehen | 1'400'000.00 | | | 1'400'000.00 |
| 2024 | Zinslose Darlehen | 20'987.00 | | 11'387.00 | 9'600.00 |
| 2024.02 | IHG-Darlehen Kläranlage | 1'787.00 | | 1'787.00 | 0.00 |
| 2024.03 | IHG-Darlehen Schulhauserweiterung | 19'200.00 | | 9'600.00 | 9'600.00 |
| 203 | Verpflichtungen für Sonderrechnungen | 53'871.92 | 49.76 | 42'394.98 | 11'526.70 |
| 2035 | Zuwendungen | 53'871.92 | 49.76 | 42'394.98 | 11'526.70 |
| 2035.01 | Fonds für soziale Zwecke | 10'097.25 | | 10'097.25 | 0.00 |
| 2035.02 | Steiners Legatfonds | 1'000.00 | | 1'000.00 | 0.00 |
| 2035.03 | Leo Steiners Legatfonds | 13'184.20 | 34.88 | 1'692.38 | 11'526.70 |
| 2035.04 | Hans Lütolf Legat | 29'590.47 | 14.88 | 29'605.35 | 0.00 |
| 22 | SPEZIALFINANZIERUNGEN | 1'409'995.17 | 88'404.95 | 185'411.75 | 1'312'988.37 |
| 228 | Verpflichtungen | 1'409'995.17 | 88'404.95 | 185'411.75 | 1'312'988.37 |
| 2280 | Verpflichtungen an Spezialfinanzierungen | 1'090'035.22 | 88'404.95 | 5'915.65 | 1'172'524.52 |



| Konto | Bestandesrechnung Bestandesgliederung | Bestand per 01.01.2017 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2017 |
|-------------|--|---------------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 2280.01 | Abwasserbeseitigung | 1'045'162.17 | 68'545.15 | 5'915.65 | 1'107'791.67 |
| 2280.02 | Abfallbeseitigung | 44'873.05 | 19'859.80 | | 64'732.85 |
| 2282 | Spezialfonds | 319'959.95 | | 179'496.10 | 140'463.85 |
| 2282.02 | Ersatzbeiträge für ZS-Bauten | 142'163.00 | | 1'699.15 | 140'463.85 |
| 2282.03 | Armenfonds | 177'796.95 | | 177'796.95 | 0.00 |
| 23 | KAPITAL | 130'455.27 | 249'660.13 | | 380'115.40 |
| 239 | Kapital | 130'455.27 | 249'660.13 | | 380'115.40 |
| 2390 | Eigenkapital | 130'455.27 | 249'660.13 | | 380'115.40 |
| 2390.00 | Eigenkapital | 130'455.27 | 249'660.13 | | 380'115.40 |

Traktandum 3

Genehmigung Gesamtrevision Ortsplanung Alberswil

Ausgangslage und Ziele

Das übergeordnete Planungs- und Baurecht von Bund und Kanton hat in den letzten Jahren bedeutende Änderungen erfahren: Bund und Kantone haben ihre Gesetze und Richtpläne angepasst mit dem Ziel, die Siedlungsentwicklung in Zukunft weniger in die Landschaft, sondern vermehrt nach Innen zu lenken. Im Weiteren werden neue, schweizweit einheitliche Baubegriffe eingeführt. Dabei wird die Ausnutzungsziffer (Verhältnis zwischen anrechenbarer Geschossfläche und Grundstücksfläche) durch die Überbauungsziffer (Verhältnis zwischen Gebäudegrundfläche und Grundstücksfläche) ersetzt.

Ebenfalls von Bedeutung ist die revidierte Gewässerschutzverordnung (GSchV), welche die Ausscheidung von Gewässerräumen bis 2018 verlangt. Die Gemeinden spielen bei der Umsetzung dieser Ziele eine wichtige Rolle: Der Zonenplan und das Bau- und Zonenreglement bilden gemeinsam die Nutzungsplanung, mit welcher die Gemeinde ihre bauliche Entwicklung steuert.

Die Gemeinde Alberswil hat letztmals 2007/08 ihre Nutzungsplanung angepasst. Vorgängig zur jetzigen Gesamtrevision 2016/17 hat der Gemeinderat 2016 ein Siedlungsleitbild erarbeitet. Dieses zeigt die übergeordnete Entwicklungsstrategie auf. Mit der vorliegenden Gesamtrevision der Nutzungsplanung verfolgt die Gemeinde die folgenden Ziele:

- Anpassung der Nutzungsplanung an die übergeordneten Gesetze von Bund und Kanton
- Umsetzung der Vorgaben aus dem kantonalen Richtplan 2015
- Umsetzung der Entwicklungsstrategie aus dem Siedlungsleitbild 2016

Inhalte

Mit den bestehenden, unbebauten Baulandreserven in den Gebieten Hübeli, Buechweid und Schmitte weist die Gemeinde gemäss kantonalen Vorgabe genügend grosse Baulandreserven für die Entwicklung der kommenden 15 Jahre auf. Aufgrund konkreter Anträge werden in den Gebieten Dorfweg, Hindergass und Underdorf Einzonungen bereits bebauter Grundstücke vorgenommen. Im Gegenzug wird der unbebaute Hang unterhalb der Buechweid der Grünzone zugewiesen und somit von einer Bebauung freigehalten. Für die erwähnten Einzonungen gilt gemäss neuer kantonalen Rechtsgrundlage eine Mehrwertabgabepflicht.

Einzelne Umzonungen erfolgen in den Gebieten Wigerematte, Viererhus/Wysehus sowie Feldmatt/Bruggmatt/Hellerhus. Diese ermöglichen eine zusätzliche Entwicklung nach Innen. Im Übrigen werden mit der vorliegenden Gesamtrevision die neuen Baubegriffe eingeführt sowie die Gewässerräume ausgeschieden.

Verfahren

Die Gesamtrevision der Ortsplanung wurde an einer Informationsveranstaltung vom 19. April 2017 der Bevölkerung präsentiert und anschliessend zur öffentlichen Mitwirkung unterbreitet. Der Kanton hat die Gesamtrevision im Herbst 2017 vorgeprüft und mit Bericht vom 20. Dezember 2017 als recht- und zweckmässig beurteilt.

Während der Frist vom 30. Dezember 2017 bis zum 28. Januar 2018 lagen die Unterlagen zur Gesamtrevision öffentlich auf. Es ging eine Einsprache des WWF Luzern ein. Dieser fordert einerseits, dass auf die geplanten Einzonungen zu verzichten sei, beziehungsweise weitere kompensatorische Auszonungen zu prüfen seien. Andererseits forderte er den Verzicht auf die Reduktion des Gewässerraums entlang der Wigger, ausserhalb des Dorfkerns. Damit soll eine Revitalisierung der Wigger ermöglicht werden. Am 01. Februar 2018 führte der Gemeinderat eine Einspracheverhandlung durch. Dabei konnte keine Einigung erzielt werden, die Einsprache wurde durch den WWF Luzern aufrechterhalten. Der Gemeinderat beantragt mit der Zustimmung zur Gesamtrevision der Nutzungsplanung somit die Abweisung der Einsprache.

Die gesamten Unterlagen zur Gesamtrevision der Ortsplanung, bestehend aus Zonenplan, Bau- und Zonenreglement, Planungsbericht sowie des Vorprüfungsberichts des Kantons sind bis zur Beschlussfassung an der Gemeindeversammlung vom 09. März 2018 auf der Gemeindeganzlei sowie auf der Webseite der Gemeinde Alberswil einsehbar.

Bestandteile der Abstimmungsvorlage

Die Bestandteile der Abstimmungsvorlage sind:

- Planungsbericht vom 02.02.2018
- BZR vom 02.02.2018
- Zonenplan vom 02.02.2018
- Zonenplan Gewässer vom 02.02.2018
- Vorprüfungsbericht vom 20.12.2017
- Beilagen

Der Gemeinderat Alberswil beantragt die Abweisung der Einsprache des WWF Luzern.

Abstimmungsfrage

Stimmen Sie der Gesamtrevision der Nutzungsplanung unter gleichzeitiger Abweisung der Einsprache des WWF Luzern zu?

